

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- L-appellanti titlob lill-Qorti tal-Ġustizzja joġġhobha tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali mogħtija fil-11 ta' Diċembru 2014 fil-Kawża T-476/12.
- L-appellanti titlob barra minn hekk lill-Qorti tal-Ġustizzja joġġhobha tilqa' l-kap tat-talbiet tar-rikors għal annullament ipprezentat fl-ewwel istanza, intiż għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Jannar 2013 (GestDem Nru 3273/2012).

Aggravji u argumenti prinċipali

Skont l-appellanti, il-Qorti Ġenerali injorat ir-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006⁽¹⁾ għal dak li jikkonċerna l-preżenza ta' motivi ta' rifjut li jinghata aċċess liberu għal informazzjoni ambjentali. Kuntrarjament għal dak li jimponi l-Artikolu 6(1) tar-Regolament Nru 1367/2006, hija ma interpretax b'mod strett il-motivi ta' rifjut tal-Artikolu 4(3) u tal-Artikolu 4(5) tar-Regolament Nru 1049/2001⁽²⁾. Bl-istess mod, il-Qorti Ġenerali ma haditx inkunsiderazzjoni b'mod xieraq l-interess pubbliku għall-aċċess għall-informazzjoni ambjentali, li kien espost mill-appellanti. Konsegwentement, is-sentenza appellata lanqas hija konformi mal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-informazzjoni ambjentali, li l-Unjoni approvat.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-6 ta' Settembru 2006, dwar l-applikazzjoni għall-istitutizzjonijiet u l-korpi tal-Komunità tad-disposizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Infurmazzjoni, il-Partecipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali (GU L 264, p. 13).

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 2001, dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank Den Haag, sede 's-Hertogenbosch (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-12 ta' Frar 2015 – Mehrdad Ghezelbash vs Staatssecretaris van Veiligheit en Justitie

(Kawża C-63/15)

(2015/C 138/49)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank Den Haag, sede 's-Hertogenbosch

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Mehrdad Ghezelbash

Konvenut: Staatssecretaris van Veiligheit en Justitie

Domandi preliminari

- 1) X'inhi l-portata tal-Artikolu 27 tar-Regolament Nru 604/2013⁽¹⁾, moqri flimkien jew le mal-premessa 19 tar-Regolament?

Skont dan l-artikolu, f'sitwazzjoni fejn, bħal f'dan il-każ, huwa biss wara l-aċċettazzjoni tar-responsabbiltà mill-Istat Membru li saritlu t-talba li barrani għandu jiffaccja talba biex jittiehed inkarigu u jipproduci provi li possibbilment jippermettu li jiġi konkluz li ma huwiex l-Istat Membru li saritlu t-talba li għandu r-responsabbiltà li jeżamina l-applikazzjoni għall-ażil iżda l-Istat Membru li għamel it-talba, li, sussegwentement, la jeżamina dawn id-dokumenti u lanqas ma jgħaddihom lill-Istat Membru li saritlu t-talba, applikant għall-ażil għandu d-dritt li jeżercita rimedju (effettiv) kontra l-applikazzjoni tal-kriterji ta' determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli stipulati fil-Kapitolu III tar-Regolament Nru 604/2013?

- 2) Jekk, fir-Regolament Nru 604/2013, bhal qabel minghajr hsara ghar-Regolament Nru 343/2003⁽²⁾, il-barrani, bhala prinċipju, ma jistax jinvoka l-applikazzjoni żbaljata tal-kriterji ta' determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli meta l-Istat Membru li saritlu t-talba jkun aċċetta talba biex jittiehed inkarigu, huwa preċiż li minn dan il-prinċipju, kif il-konvenut isostni, tista' ssir eċċezzjoni biss fis-sitwazzjonijiet ta' familja previsti fl-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 604/2013 jew jista' wiehed jikkunsidra fatti u ċirkustanzi partikolari ohra li jippermettu lill-barrani li jinvoka l-applikazzjoni żbaljata tal-kriterji ta' determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli?
- 3) Jekk ir-risposta ghat-tieni domanda tipprovdi li, minbarra sitwazzjonijiet ta' familja, ċirkustanzi ohra jistgħu jippermettu wkoll lill-barrani li jinvoka l-applikazzjoni żbaljata tal-kriterji ta' determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli, il-fatti u ċ-ċirkustanzi deskritti fil-punt 12 ta' din id-deċiżjoni jistgħu jikkostitwixxu tali fatti u ċirkustanzi partikolari?

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2013, li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (ĠU L 107, p. 5).

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003, tat-18 ta' Frar 2003, li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-ażil iddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 109).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fit-12 ta' Frar 2015 – BP Europa SE vs Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Kawża C-64/15)

(2015/C 138/50)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: BP Europa SE

Konvenut: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 10(4) tad-Direttiva 2008/118/KE⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kundizzjonijiet tiegħu jkunu ssodisfatti biss meta l-kwantitajiet kollha tal-prodotti li jiċċirkulaw taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju ma jkunux waslu fid-destinazzjoni tagħhom, jew din ir-regola tista' tiġi applikata, fid-dawl tal-Artikolu 10(6) tad-Direttiva 2008/118/KE, ukoll fil-każijiet fejn tkun biss parti mill-kwantitajiet ta' prodotti sugġetti għad-dazju tas-sisa li jiċċirkulaw taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju li ma tkunx waslet fid-destinazzjoni?
- 2) L-Artikolu 20(2) tad-Direttiva 2008/118/KE għandu jiġi interpretat fis-sens li l-moviment ta' prodotti sugġetti għad-dazju tas-sisa taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa jintemm biss meta d-destinatarju jkun skariga totalment il-mezz tat-trasport li wasal għandu, b'mod li l-konstatazzjoni tal-kwantitajiet neqsin matul il-proċess tal-iskarigar issehh matul il-moviment tal-prodotti?
- 3) Id-dispożizzjonijiet ikkunsidrati flimkien tal-Artikolu 10(2) u tal-Artikolu 7(2)(a) tad-Direttiva 2008/118/KE jipprekludu dispożizzjoni nazzjonali li tipprovdi li l-kompetenza tal-Istat Membru ta' destinazzjoni li jirċievi t-taxxa [apparti l-esklużjonijiet irregolati fl-Artikolu 7(4) tad-Direttiva 2008/118/KE] tiddependi biss fuq il-konstatazzjoni ta' jekk saritx irregolarità u fuq l-impossibbiltà li jiġi stabbilit il-lok fejn din l-irregolarità saret, jew għandu jiġi kkonstatat ukoll li l-prodotti sugġetti għad-dazju tas-sisa ġew irrilaxxati għall-konsum permezz tal-ħruġ tagħhom mill-arrangament ta' sospensjoni tad-dazju?